

León Trotsky

EL TRABAJO, LA DISCIPLINA, Y EL ORDEN

Escrito: 21 de Marzo de 1918

Fuente digital de esta edición: en el Mia.org

Traducción: Rodrigo Cisterna, agosto de 2011 - Julio de 2014,
con cuyo permiso aparece aquí

Transcripción/html: Rodrigo Cisterna, mayo de 2014.

Informe para la Conferencia de la Ciudad de Moscú del Partido Comunista Ruso, el 28 de Marzo de 1918.

¡Camaradas! La conferencia esta reunida en un periodo de profunda crisis interna en nuestra época crítica casi en general, y en un momento cuando nuestro humor no puede estar alguien con entusiasmo y militancia. Sin duda alguna estamos transitando a través de un periodo de confusión nacional, de gran dificultad, y que es de mayor importancia, de autocrítica, la cual, nos deja esperanza, conducirá a una limpieza interna y a un nuevo repunte del movimiento revolucionario. Heredamos nuestra autoridad desde la Revolución de Octubre, la cual parte de aquella los que marcharon en las filas cerradas contra nosotros, o marchan paralelamente con nosotros, estamos dispuestos, como lo estuvimos, a repudiar. Y la Revolución de Octubre esta ahora contemplada por muchos intelectuales como estando entre un aventurero o un equivocado.

Nosotros los comunistas no podemos observar sobre la cuestión de la Revolución de Octubre desde este punto de vista subjetivo. Después de 1905, durante un número de años que le siguieron a la revolución de 1917, nosotros no solamente pronosticamos la inevitabilidad de una nueva revolución, sino declarábamos, teóricamente previéndola, que, esta revolución llegara a una conclusión victoriosa, esta podría inevitablemente poner en el poder a la clase obrera, dependiendo sobre todo de la clase mas explotada de la población. Nuestro análisis, el cual fue confirmado en Octubre, fue llamado utópico. Ahora ellos llaman utópico nuestra perspectiva socialista, nuestro programa Comunista. Pero esto es obvio para todos que la dictadura del proletariado, que nosotros pronosticamos, había sido realizada, y que todos aquellos "que se abstienen totalmente" quienes miran en nuestro pronóstico solamente ideas utópicas y nuestros deseos subjetivos tienen una proyeccion apagada para estar desechados por el desarrollo de la lucha de clases en nuestra revolución.

La revolución de Febrero revelo la relación básica de fuerzas: primero, la combinación de toda la propiedad privada y el dominio de clases, una combinación dirigida por el Partido KDT, sin la cual hubiera estado disuelta todas las contradicciones, todos los antagonismos entre los diferentes grupos en los dueños de la propiedad, precisamente por que la revolución demostró profundamente el nudo de la cuestión de la propiedad como tal, y con eso eliminaba las diferencias entre las clases propietarias.

El grupo de los conciliadores constituía el segundo grupo mayor en la revolución - políticamente muy basto que correspondia a su realidad social fuerte (razón por la cual ahora diría unas pocas palabras). El tercer campo fue compuesto por la clase obrera, dirigido por nuestro Partido, y las masas laboriosas quienes estuvieron vinculadas con este.

Diría que el campo de los conciliadores, que estableció su fatal señal en la primer fase de la revolución, apareció para si mismo y para otros incomparablemente mas poderosos que los conciliadores de ahora con la naturaleza social del estrato segun que campo fuese

reclutado: quiero decir que la burguesía y la intelligentsia de los partidos burgueses desde los cuales los partidos conciliadores arrastró no solamente a sus líderes sino también a sus cuadros combativos.

En que se explica porque esto fue así, en la primera fase de la revolución, los partidos menchevique y SR jugaron un rol principal, y con eso tomaron sostén el desarrollo de la revolución, empeorando la bancarrota de los países, y dieron al proceso subsecuente total del desarrollo una agudeza casi extrema y de carácter doloroso? Esto se explicó por la circunstancia en que nuestra revolución se desarrolló por fuera de la guerra, y la guerra había movilizó y organizado a las masas más atrasadas e ignorantes del campesinado, dotándole con la organización militar y así causándole hacer uso, en la primera fase de la revolución, una influencia directa sobre el curso de los eventos políticos, ante esto las masas habían pasado, bajo el liderazgo del proletariado, hasta el final de la escuela primaria de la política.

Los regimientos, divisiones y cuerpos elegían a sus diputados para los Soviets de Diputados de Obreros y Soldados, junto al proletariado. Pero el proletariado elegía a sus diputados sin el armazón de sus lugares naturales de trabajo - las fabricas. Los campesinos, habían estado callados, por medio de la maquina estatal, en las organizaciones obligatorias del Ejército, no eligieron a diputados campesinos sino a diputados de regimientos, compañías y etc.

A través del Ejército el campesino estuvo atraído en ejercer influencia activa inmediatamente influenciada bajo el curso de los eventos políticos, repito, ante el aprendizaje político bajo el liderazgo del proletariado les había dado el incentivo interno necesario para esto y el mínimo necesario de ideas políticas. Esto fue natural que esta masa campesina buscara delegados y líderes por fuera de ellos, y este los encontró entre los partidarios de la intelligentsia burguesa en el Ejército: entre los voluntarios, los jóvenes, y los oficiales más o menos revolucionarios - en pequeñez, entre los hombres de origen burgués los cuales poseían ciertas ventajas formales por encima de las masas de soldados campesinos, tales como la habilidad para expresar sus

ideas mas o menos articuladamente, tales como el alfabetismo, y etc. Que fue por que los cuadros soldados de los partidarios del SR y mencheviques se multiplicaron tan masivamente en la primera fase de la revolución. Ellos confiaban en el soldado campesino numeroso en varios millones. Y esto hasta ahora como el proletariado confió instintivamente para evitar desviar el camino de sus reservas ponderosas de campesinos, esta clase, excesivamente, demostró una cierta inclinación hacia los conciliadores, por que ellos fueron el puente vinculándola con las masas de campesinos y soldados. Que fue la causa por la que, en la primera fase de la revolución, coloco a los SR y a los Mencheviques la total determinación impresa de su influencia bajo su tendencia. Ellos expresarían su influencia, sin embargo, no solamente en contener a causa de la colocación sobre la solución de una cosa sencilla el problema que pone de pie a la revolución, pero esta demorando directamente y traba la solución a todas las cuestiones, intensificando a todas las dificultades y causo la herencia que derribo para nosotros en Octubre para ser una carga histórica espantosa.

Cuando, por la lógica interna de la lucha de clases, nuestro Partido, colocado a la cabeza del proletariado, llevo al poder, el tercer campo fue conducido para probarlo, al campo de la luchas de clases, el cual por su completa naturaleza es capaz solo de lleno a la tarea fundamental de la revolución.

En el sentido político y directamente militar, la revolución de Octubre tomo lugar en un triunfo ajustado inexplicable y sin precedente. En cuando a la historia nunca había estado un caso semejante de una ofensiva poderosa por una clase oprimida la cual los mismos planearan y rápidamente dirijan la toma del poder desde las posesiones y dirija a una clase en todas partes del país, tendiendo su dominio desde Petrogrado y Moscú al interior de cada esquina, de cada grieta de Rusia.

El carácter triunfal de la insurrección de Octubre revelo la fragilidad política de las clases burguesas, las cuales tenía su causa en las particularidades del desarrollo del capitalismo Ruso. Tomando forma bajo las condiciones de la completa desintegración de la pequeña

y mediana industria y de la vieja ideología capitalista en la Europa Occidental, el capitalismo ruso el cual apareció desde el principio en forma altamente concentrada, indudablemente el gran fortaleza del desarrollo económico y, paralelamente con esta, la capacidad interna para examinar a una forma mejor de la economía - esto es, le crearía las bases para la nacionalización de las empresas. Y al mismo tiempo, sin embargo, estas mismas condiciones transformarían a la Rusia comercial, industrial y de capital financiero internamente una pequeña, clase privilegiada, algunos pocos en números y dejan de funcionar desde las amplias masas del pueblo, a causa de su escasa ideológica en las profundidades del pueblo, sin un arma política de si misma.

Por lo tanto la insignificancia de la resistencia política la cual nuestra burguesía se probó capaz para postularse en contra de nosotros en Octubre, Noviembre, y los meses subsecuentes, cuando en particular parte del país estaban ocurriendo las revueltas de los Kaledinitistas, los Kornilovistas y los Dutovistas^[**] , y los de la Rada Ucraniana. Si la Rada Ucraniana fue y todavía es temporalmente victoriosa sobre el poder soviético en la Ucrania, este hecho es debido exclusivamente por la ayuda dada por la poderosa maquina del militarismo Alemán.

Entre ambos en lo avanzado y en lo retrasado, las partes menos industrializadas del país, en todas partes nuestra clase domina demostrándose así misma impotente cuando este llegó a resistir con sus propios recursos la ofensiva revolucionaria armada del proletariado, combatiendo para ganar el poder del estado. Este nos demuestra, sobre todo, camaradas, que si, por el poder y la voluntad del destino histórico - algo que yo no creo que suceda, y ninguno de ustedes - estuvimos y estamos conduciendo a causa del poder, este puede ser un mero episodio, durante solo un breve intervalo, para desarrollar pudiendo seguir subsecuentemente a lo largo de la línea básica como antes. La profundidad social sumergida entre los estratos más altos de la burguesía y las clases laboriosas, y la profundidad unida entre todas las masas desafortunadas y el argüir proletario por esto y garantizar esto.

Aun si temporalmente condujera por causa del poder, el proletariado puede todavía ser el líder de la inmensa mayoría de las masas laboriosas del país, y una ola próxima nueva podría restaurar inevitablemente este al poder. Derivamos a causa de esta promesa la más profunda confianza interna en toda nuestra labor política. Porque de la estructura social indemne de Rusia y por que la situación internacional en la cual estamos viviendo, estamos, en el sentido amplio de la palabra, invencible, a pesar de todas las dificultades, y aun a pesar de nuestra propia insuficiencia, equivocaciones y tropezones, sobre las cuales voy a hablar.

La resistencia armada de la burguesía fue destruida en un muy periodo corto. Ellos en aquel tiempo traían adentro acción diferentes mecanismos de resistencias, en la forma de sabotaje por los oficiales y el personal técnico, todas las fuerzas expertas y semi-expertas de la intelligentsia la cual en la sociedad burguesa funcionan ambas como un mecanismo de mandos técnicos y como un mecanismo de autoridad de clase.

Todos estos elementos de retaguardia se levantan después a la incautación del poder por el proletariado. Desde el punto de vista teórico esto no podríamos haber estado, y no fue, improvisado por cualquiera de nosotros. En conexión con la Comuna de Paris, Marx escribía que cuando el proletariado llega al poder este no puede automáticamente tomar completamente el viejo aparato estatal: este debe reconstruir este aparato completamente. [****] Y este hecho, que el proletariado no puede simplemente tomar completamente la vieja maquinaria, encontrando aquí dos formas de expresión: en la demostrada desconfianza por las masas de los obreros y los soviets hacia los viejos oficiales del gobierno, y el odio demostrado por los viejos oficiales hacia los nuevos maestros, el proletariado. Por lo tanto, el sabotaje, la desertión, la desorganización de todo lo gubernamental y las numerosas instituciones públicas y privadas, en la parte de sus dirigentes técnicos y el personal administrativo.

Este sabotaje, esta hasta ahora como esta no fue una mera consecuencia del pánico inspirado en los elementos educados por la dura mano del proletariado la cual había

tomado el poder, esta hasta ahora como persiguiendo un objetivo político, dependiendo sobre la aproximación de la Asamblea Constituyente, contemplan como su meta natural, como el nuevo puente por medio del cual las clases poseedoras pueden retornar al poder.

Mientras que le correspondía a la burguesía rusa, generalmente a las clases propietarias rusas, por virtud de su naturaleza, sus intereses políticos, fue una monarquía limitada por una elección parlamentaria sobre las bases de una calificación propietaria, hasta los elementos educados los cuales encabezaban los partidos conciliadores, hasta sus intereses e ideas, lo que mejor correspondió fue la Asamblea Constituyente, la cual permitía a los intelectuales de los partidos burgueses para jugar un gran papel desproporcionadamente, porque, gracias a su lengua suelta, este puede avanzar hacia delante en el parlamento y en el nombre de todas las masas mas ignorante y retrasadas quienes no pueden hablar por si mismas, y por que, se posicionan entre los poseedores y las masas laboriosas, este puede desempeñar la parte de conciliador, agente y mediador. Y la Asamblea Constituyente, como ellos la comprenden, seria la gran cámara de conciliación, la gran institución haciendo concesión de la Revolución Rusa.

El Soviet - donde esta, el proletariado, organizado en Soviet - arroja en desuso la Asamblea Constituyente, declarándola a fin de que en la época de conflicto inmediato y directo entre las fuerzas de clases solamente una u otra pueda dominar, abiertamente y sólidamente - lo cual en este momento puede estar entre la dictadura del capital y los terratenientes o la dictadura del proletariado y los campesinos pobres.

Por la supresión de la Asamblea Constituyente el soviet primero y principal políticamente en bancarrota la columna vertebral del sabotaje de los intelectuales. La resistencia de todos estos técnicos, elementos administrativos y oficiales fueron vencidos. La guerra civil abierta y directa, en conjunto con el combate en contra el sabotaje, había hasta una cierta distracción extendida a nuestra atención de nuestra fundamental, tarea orgánica en las esferas de la economía y de la administración. Por otra parte, esto fue natural lo que,

había destrozado a los Kaledinistas y Kornilovistas, habiendo finalmente tomado el poder interno en nuestras manos y poniendo fin al sabotaje, deberíamos sentir confianza que estuvimos casi en las ultimas casi para lograr derribar a nuestra labor creativa real.

Después de la resistencia militar de la burguesía, los Kornilovistas y los Kaledinistas habían estado golpeando violentamente en una batalla abierta (sin agradecer a nuestros técnicos militares, lo cual fue en un mismo nivel leve, pero hasta las circunstancias que la burguesía carecía de masas confiadas las que este podía persuadir adentrándose en acciones contra nosotros), y después del sabotaje por el personal técnico y administrativo había estado roto y este había resultado posible para utilizar este la intelectualidad al trabajo - después de todo lo que, nosotros mismos buscamos cara a cara con todas las inmensas tareas, dificultades y obstáculos los cuales nosotros habíamos heredaros desde el pasado.

Naturalmente, la guerra civil y los métodos por los cuales nosotros derrotamos al sabotaje de oficiales en todas las instituciones, tuvieron efecto, en ellos mismos, de intensificar el estado de colapso el cual fue legado a nosotros por la guerra y por la primera fase de la revolución. Comprendimos esto y estuvimos informados claramente de esto. Pero esto no nos detuvo, para conocernos y estamos profundamente confiados, y estamos confiados que nosotros acarreamos desde nuestro análisis completo de los eventos político en Rusia, que para nosotros allí estuvo no solamente una salida en el camino troncal del desarrollo histórico, y esta salida coloco solamente hasta el final la dictadura del proletariado. Sabemos que si los obstáculos actuales ellos mismos en el camino de esta dictadura, ellos deberán estar barridos inmediatamente. Si tal barrida lejos de los obstáculos momentáneamente intensificaría el estado de colapso, entonces todo esto debería ser hecho encima por una centena de funciones por la intensa labor políticamente creativa en el campo económico que el proletariado debería lograr sortear sin demorar una vez que este haya llegado al poder.

Ahora, camaradas, habiendo superado los obstáculos políticos, estamos enfrentando en realidad en serio por

todas estas dificultades organizacionales. La historia había puesto abruptamente al proletariado, a nosotros como sus representantes, el problema: podrían cubrir ustedes con todas las dificultades que en décadas anteriores y siglos habían estacado encima de ustedes, aquí y allí les atan en un nudo Gordiano, en otra parte les ofrecen para ustedes en la forma de un estado caótico completamente de ruina extendiéndose en toda Rusia? ¿Deberían cubrir, debemos cubrir, con estas tareas? En otras palabras, debería el proletariado, dirigido por el Partido Comunista, en este momento de la mayor prueba para lo cual el proletariado había alguna vez estado sujeto a los largo de su historia, probar a esta hasta el nivel de su responsabilidad histórica?

Las dificultades que nos confrontan pueden estar divididas en dos categorías - aquellas las cuales son objetivas en carácter y aquellas que son subjetivas.

Las dificultades que son objetivas en carácter son fundadas en condiciones externas. Ellas consisten en el mero hecho de ruina universal, de nuestro sistema de comunicación habiéndose roto abajo. Nuestro transporte de ferrocarril había estado despojado y destrozado arriba. Un mismo porcentaje de nuestras locomotoras están fuera de servicio, mientras aquellas que están en buena forma no se están movilizandando a lo largo de los rieles como ellos deberían (la guerra había dislocado a todo desordenando internamente). Nuestras fábricas y obreros están desorganizados, debido, primero, a la movilización y entonces hasta parcial, desmovilización incompleta extremadamente. Sufrimos desde hace mucho dificultades en la esfera de la aprovisionamiento de comida - particularmente porque habíamos estado generalmente empobrecidos, y particularmente porque todos los medio de transporte, contabilizados y habiendo roto mal el control. Estas son las dificultades, colosales en su profundidad, las cuales yacen ante nosotros, y las cuales tenemos que vencer a cualquier costo. Si nosotros no les vencemos, el país estará naufragando muy próximo en el futuro, por eso nadie tomara nuestro lugar.

Mientras, como el proletariado, nosotros, en palabras de Marx, no podemos tomar simplemente todo el viejo aparato estatal en un camino mecánico, esto no se hace

por todo los medios que nosotros podemos conseguir por fuera de cualquiera de estos elementos los cuales completarían dentro de la composición del viejo aparato estatal.

Este es el percance del proletariado que lo había ocupado siempre la posición de una clase oprimida. Este percance se manifiesta en el nivel de su educación y en el hecho que esta nunca había adquirido estos hábitos de gobernar las cuales son poseídas por las clases dominantes, y con los mismos una clase pasarla de generación en generación, a través de su escuelas, universidades y pronto. Ninguno de los cuales poseían esta para el proletariado, la poseía esta del todo para adquirir.

Habiendo llegado al poder, el proletariado había para criticar examinando al viejo aparato estatal de las clases opresoras. Pero lo debería, al mismo tiempo, extraer desde este aparato todos los elementos hábiles valiosos los cuales son de necesidad técnica por esto, debería establecerles en sus lugares apropiadamente, y debería conducirlos a estos elementos bajo presión de su poder de clase proletaria. Esto, camaradas, es la tarea que ahora nosotros confrontamos en toda su magnitud.

El primer periodo de combate contra el sabotaje consistía en aplastarlos cruelmente a las organizaciones de saboteadores. Esto fue necesario, y por lo tanto rectificado.

Hoy, en un periodo donde el poder del Soviet había sido colocado sobre una posición firme, la lucha contra el sabotaje debería expresarse en transformarse a los saboteadores de ayer en los sirvientes, oficiales ejecutivos, guías técnicas del nuevo régimen, donde quiera que a este se les necesite. Si nosotros no luchamos para estas tareas, si nosotros no captamos todas las fuerzas nos necesitamos y los enlistamos en servicio al Soviet, la lucha que libramos ayer contra el sabotaje podría con eso estar condenada a la inutilidad y a la esterilidad. Precisamente como en liquidar a la maquina, de este modo en estos técnicos, ingenieros, doctores, maestros y oficiales formados allí están incluidos parte de nuestra población de la capital nacional, la cual

deberíamos explotarla y utilizarla si nosotros queremos, en general, para resolver el problema fundamental que enfrentamos.

La democratización no se hace en totalidad consta esta primordialmente para cada Marxista - esta totalmente negada la importancia de fuerzas útiles, de personas las cuales poseen un conocimiento especial, sino solamente en reemplazarlas, donde quiera que se necesite, por un consejo elegido, principalmente como órganos de supervisión.

Un consejo elegido consiste del propio mejo delegado del proletariado, pero sin proveer con los conocimientos técnicos necesarios, no puede tomar el lugar de un simple técnico el cual había pasado a través de una escuela especial y el cual conoce como hacer un trabajo técnico particular. Esta cima del principio colegiado la cual esta en la actualidad siendo observada en todas las esferas es la reacción natural de la joven clase revolucionaria, solamente ayer oprimida, la cual se esta desprendiendo lejos del origen de dirección unipersonal de sus maestros de ayer, los jefes y comandantes, y en todas partes nombran sus delegados elegidos. Esto, digo, es una más bien natural y, tan lejana de sus orígenes es concerniente, saludable la reacción revolucionaria. Pero esta no es la última palabra en la labor de construcción económica del proletariado. El próximo paso deberá consistir en autolimitación del principio colegiado, es una sana y saludable acto de autolimitación por el proletariado, la cual conoce donde la palabra decisiva puede ser dicha por los delegados elegidos de los propios obreros, y donde es necesario para dar rumbo a los técnicos, los especialistas, quienes están equipado con el conocimiento específico. Una gran cantidad de responsabilidad deberá ser colocada sobre el, y el deberá acatar bajo vigilante control político. Pero al mismo tiempo los especialistas deberán estar permitidos a la posibilidad de actuar libremente, de ejecutar la labor creativa desembarazado, por que ningún especialista el cual es en todo competente y dotado en su propio campo puede trabaja apropiadamente si el esta subordinado en su actividad de especialista para una junta de personas quienes no están familiarizados con la labor. El control colegiado político por los Soviets deberá ser introducido

completamente en donde, sino por funciones ejecutivas debemos nombrar técnicos especialistas, poniéndolos en posiciones de responsabilidad e imponiéndoles bajo responsabilidad. Aquellos quienes están asustados de hacer esto están adoptando inconscientemente una actitud de profunda desconfianza hacia el régimen soviético. Ellos pensarán que atrayendo a los saboteadores del ayer al interior de los puestos de técnicos especialistas amenazan la misma fundación del régimen soviético. Ellos no comprenden que esta no es porque de algunos ingenieros o de forma general que el régimen soviético permite tropezar - en lo político, en sentido militar y revolucionario el régimen soviético es invencible. Pero esto significa un tropiezo bueno hasta al final de esto tenemos incapacidad para cubrir con las tareas organizacionales creativas.

Necesitamos para tomar de las viejas instituciones todo lo que fue viable y valioso en ellos, en mandar a las guarniciones esto para la nueva labor.

Aunque, camaradas, nosotros no hicimos esto, entonces no deberíamos cubrirlo con nuestras tareas básicas, por esto podríamos estar absolutamente imposibilitados por nosotros para crear desde nuestro propio centro, en un muy corto periodo, todos los especialistas necesitaríamos, en tanto vincular aparte todo lo que fue acumulado en el pasado.

Actualmente, esto debería ser lo mismo como si estuviera por pronunciar que todas las máquinas que hasta ahora servían para explotar al obrero estuviera ahora desechada. Lo que podría ser una locura. Enlistar a los especialistas científicos es para nosotros adecuado como esencial ya que tomando sobre todos los medios de producción y transportes y toda la riqueza del país generalmente.

Repito, que deberíamos, en lo inmediato, inventariar a los técnicos y especialistas que poseemos, e introducir la norma de servicio laboral para ellos, mientras que al mismo tiempo ofrecerles un amplio campo de actividad, bajo nuestro control político.

Y esto es aquí, camaradas, lo que allí aparece ante nosotros estas dificultades de tipo subjetivo la cual yo mencionaba, y la cual yace con el proletariado propiamente. Aquí también vemos el efecto de los siglos pasados de la historia Rusa, en este lugar demasiado hizo a si misma obstaculizar aquellos siglos cuando las masas del pueblo estaban confinadas a la tierra, robadas materialmente y espiritualmente, y mantenidas sin la oportunidad de adquirir el mejor habito necesario de gobernar.

Nosotros desde entonces conocimos la falta de organización necesaria y disciplina, la cual es, el aprendizaje histórico necesario. Pero esto en ningún rumbo nos ponía trabas para avanzar alertados a la conquista del poder. Estuvimos seguros de que todo podría ser aprendido, y que todo podría comenzar bien.

Ahora, con el poder en nuestras manos, nosotros, los representantes del proletariado, deberían hasta cierto punto sin duda y criticar honestamente este pecado interno y defectuoso de nosotros los cuales constituye el mayor peligro para la causa de la construcción socialista. Esto tiene, como había estado diciendo, su explicación histórica, la cual yace en el antiguo camino denso de la vida del mujik, cuando el fue sin mas un despertar, libre, el ser humano independiente, pero, como Gleb Uspensky puso esto, una cucaracha, parte de una masa compacta la cual vive y muere solo como una masa compacta de saltamontes vivos y muertos. La revolución la cual despertó al humano individual fuera de su estado oprimido, naturalmente, en el comienzo, dio a este despertar una extremidad, si ustedes gustan, un carácter anárquico. Este despertar excitado de los mas elementales instintos de la personalidad individual frecuentemente había un egoísmo crudamente, o el uso de un termino psicológico, un carácter ?egocéntrico?. Ayer las masas laboriosas no eran nada, un esclavo del Zar, los nobles y la burocracia, un apéndice para las maquinas de manufactura. En la vida campesina aquel era la nada sino una bestia de carga y pagador de impuestos. Hoy liberado de todo esto, el comienza consciente de si mismo como una personalidad individual por el primer periodo, y comienza a pensar que el es un todo, que el es el centro del universo. El de

verdad toma para si mismo todo lo que el puede, el piensa solamente en si mismo, y no esta dispuesto a considerar el punto de vista del pueblo de clase. Por lo tanto el desborde de actitudes de desorganización, individualista, anárquica, de tendencias rapaz la cual nosotros observamos especialmente en amplios círculos de los elementos desclasados en nuestro país, entre los hombres de las filas del Ejercito, y también en ciertos elementos del proletariado.

Esto es nada más que dolores del crecimiento. Podríamos estar entre deslumbrados y pobres de espíritus, camaradas, si estuvimos viendo en este alguna clase de peligro fatal, algún síntoma de desastre. No, esto no es tal cosa. Al igual que el sarampión de niños, o al igual al dolor espeso cuando a uno se le parte un diente, esta es una enfermedad orgánica del crecimiento de clase, el dolor agudo acompaña el despertar excitado de su solidez de clase, su poder creativo. Pero, todo lo mismo, esto es una enfermedad, y nosotros tenemos para vencerlo y purificarlo esto en el corto periodo posible. Los fenómenos negativos están por verse en todas partes: en las fábricas y en los talleres, en los sindicatos, en el ferrocarril, entre los nuevos oficiales en las instituciones, aquí y allí y en todas partes.

Nosotros tuvimos que abatir el antiguo sabotaje y disiparlo destituyendo a los más viejos oficiales. Pero nosotros tuvimos que reemplazarlos para alejar para siempre el material de primera clase. Por otra parte, al interior del trabajo vacante se había ido a nuestros propios camaradas partidarios, quienes propagaron sobre la labor clandestina y pasaron a través del colegio de la revolución, los mejores elementos militantes, totalmente honestos, gente desinteresada. Por otra parte, allí habían ascendido en carreristas, intrigantes, quebrados de ayer, aquellos los cuales, bajo el viejo régimen, no fueron bastante buenos para la labor. A pesar de que esto probaba necesariamente para atraer al interior el trabajo de repente, diez de miles de nuevos hábiles obreros, esto es sin sorprender si un lote de conductores encorvados para conseguir completamente el intersticio del nuevo régimen. Esto había sido dicho también que mucho de los camaradas obreros en varios departamentos o instituciones habían resultado ser de ningún modo para

siempre capaz de mantener el trabajo, orgánico, creativo. Nosotros hasta cierto punto a menudo anunciamos tal camarada en el ministerio, especialmente entre los ?Bolcheviques de Octubre?: ellos trabajan por cuatro o cinco horas diarias, y no solo intensamente en que, a la vez mientras nuestra situación demanda de nosotros la mas intensa labor, no desde la preocupación sino desde la consciencia.

Muchos quienes, sin embargo honestos, son escasos de voluntad, fácilmente ceden a la sugerencia que ahora, en esta situación cuando el país había estado débil, ?cuando todo había caído a un lado y estaba estremecido sin amarrar, sin señalar en la energía desplegada, por que en ningún caso esto no haría ninguna diferencia al estado económico en general del país: numerosas personas se dicen a si mismas: ¿Cuál es el sentido de mi propia tensión excesiva entre todo este caos?

Por lo tanto, camaradas, una muy nueva tarea es impuesta sobre los representantes de nuestro Partido. Si estuviéramos en primer lugar en la batalla revolucionaria, como anteriormente estuvimos en primer lugar en el trabajo clandestino, y en aquel tiempo el primer lugar en posiciones victoriosas del enemigo de clase, deberíamos ahora, en cada puesto que ocupamos (No olvido por un instante que estamos ahora el gobierno es de clase), mostrando la grandiosa rectitud, en sentido ejecutivo y creativo - en pequeñas, aquellos los cuales la calidad es característica de una clase de construcción genuina de una nueva vida. Y necesitamos para crear a dentro de nuestro Partido una nueva moralidad o, para hablar más correctamente, la moralidad que debería ser un desarrollo de nuestra moralidad combatiente revolucionaria de tiempos pasados. Mientras que ayer el primero mas altamente estimado fue el cual era capaz con la grandiosa abnegación para vivir clandestinamente, el quien renuncio a todo los intereses personales y sentimientos, el quien fue capaz en cualquier momento de sacrificar su propia vida, ahora esta misma calidad de revolucionario ruso el cual nosotros empleamos para aclamar debiendo encontrar nuevas aplicaciones en todos los puestos, sin embargo este prosaico permite mirar desde mas allá.

Deberíamos, actuar completamente en nuestro Partido Comunista, creando en cada fábrica un núcleo modelo el cual sería la conciencia laboriosa de esa fábrica. Este núcleo debería velar y observar, desde el punto de vista de los intereses de la totalidad del pueblo, la vida de dar a las fábricas, e inspirar a los obreros con conocimiento de la necesidad para cumplir en todas partes su más elemental deber para nuestro país Soviético, responsabilidad por el destino del cual se apoya, después de todo, con su peso completo sobre nosotros, y por la cual nosotros respondemos, como el gobierno de clase y el dominio partidario - especialmente ahora, cuando los grupos de la SR de izquierda nos había abandonado, y entonces la responsabilidad inmediata y extensa echo con el Partido Comunista solitario por todo eso que sucedía en la vida estatal, y así también la vida económica, del país.

Deberíamos, a través del Partido y de los Sindicatos, infundir esta nueva actitud al interior de las fábricas, haciendo llegar al interior de las masas esta nueva conciencia del deber laborioso, del trabajo honroso, y confiar sobre este conocimiento, debería ser introducido cortes de trabajo, de este modo los obreros quienes demostraron una actitud apática hacia sus deberes, quienes robaron materiales o negligentemente negocio con ellos, y el primero que fracaso regularmente para poner Escritos Militares de León Trotsky, ¿Cómo se armó la Revolución? Vol. 1. 1918. en sus apropiadas horas de trabajo, deberá ser llevado a juicio, de este modo los nombres de estos violadores de la solidaridad socialista deberá estar publicado en todas las publicaciones Soviéticas, como el nombre de los renegados.

Esto, camaradas, es la moralidad Comunista la cual nosotros debemos propagar ahora, defendiendo, desarrollando y fortaleciendo. Esta es la tarea prioritaria principal de nuestro Partido en todas las ramas de su actividad. En el cumplimiento de sus tareas dependerá el destino de nuestra política. Como un ejemplo, permítannos dar los ferrocarriles. Hasta ahora, donde la cuestión de los ferrocarriles es preocupante, nos culpábamos entre si, nos atacaban el gobierno anterior, la anterior administración de las líneas, o el

Vikzhel [*****] 19 . Y nosotros estuvimos completamente para hacer de igual manera. Después tuvimos que residir nuestra batalla, poder y liderazgo en esta esfera había pasado a nosotros. Las líneas férreas están ahora en nuestras manos, pero, camaradas, pero esto no es mas que el fin de la cuestión, o aun medio camino con eso, esto es, tal vez, solamente un decimo de las cuestiones. Nosotros necesitamos para transformar el aparato del ferrocarril al interior un mecanismo de funcionamiento preciso, y esto es en el periodo actual una de las más importantes tareas políticas del Partido Comunista y el poder Soviético. Esta es la esencia total de la cuestión, y esto necesitamos para dar por sentado.

Mientras que anteriormente la tarea política consistía en agitación, en propaganda, en abierta lucha en las calles, en las barricadas, en conquistar poder, en elecciones, ahora la tarea política de nuestro partido yace en organizar los ferrocarriles, estableciendo la disciplina laboral sobre ellos, con todo el mundo asumiendo la responsabilidad total por el puesto aquel tomado. ¿Por que? Porque si no hicimos cubrir con estas tareas, podríamos ser derrocados, y lo cual iríamos derrotados en la historia mundial del proletariado como una gran derrota. Comprendemos, por supuesto, que, al fin y al cabo, el proletariado triunfara: sin embargo, esto no podría seguir en vano, sino será una mancha negra en contra de nosotros, aunque en este momento nuestro Partido y nuestra clase fallen por ponerse a prueba. Eso es por que todo lo organizacional, las tareas productivas estatales las cuales yo había mencionado están ahora creciendo directamente transformadas e inmediatamente en obligaciones políticas para nuestro Partido para cumplirlas.

Todo esto es relacionado, como un todo, a las esferas con las cuales yo estoy ahora mas estrechamente relacionado, es decir, con la esfera militar. Yo ahora no procedería a hablar sobre la situación mundial de los países, respecto de las perspectivas y peligros. Por el propósito de mi informe ello seria bastante para mi a decir que, hasta donde el destino de la Revolución Rusa depende de la situación mundial, esto es ligado con el destino de la revolución en Europa. Aunque ningún suceso de la revolución en Europa, aunque el

proletariado Europeo se pruebe incapaz para levantarse de pie contra el capital como resultado de esta guerra, si esta hipótesis monstruosa podría convertirse en efectiva, lo que podría significar que la civilización Europea esta condenada. Esto podría significar que, en el final del vigoroso desarrollo del capitalismo, como resultado de esta carnicería mundial dentro del cual el capitalismo mundial había conducido al pueblo, el proletariado Europeo había probado incapacidad de tomar el poder y liberar a Europa de la pesadilla del infierno imperialista. Esto podría significar que Europa esta condenada a la desintegración, degeneración, regresión. Si, por supuesto, esta asestada retrocediendo al barbarismo, aunque la civilización se desarrolle en otra parte, en el Este, en Asia, en América, aunque Europa esta transformada en una península atrasada de Asia, igual los Balcanes, la cual en su tiempo tuvo un foco de desarrollo cultural, pero, en aquel tiempo llego a un alto y estuvo trasformada en la mas retrasada esquina Sud oriental de Europa; si todo esto sucede, entonces, por supuesto, no sobrevivamos. Pero, suponiendo que absolutamente no tuviéramos apoyo para adoptar tales hipótesis monstruosas, suponiendo que estamos convencidos que el proletariado Europeo, como resultado de esta guerra y desde entonces probablemente mientras esto suceda, podría levantarse en insurrecciones, en la nueva ofensiva sobre el Frente Occidental esta impulsando esto hacia tomar este camino, después de nuevo las masas laboriosas habían estado demostrando la desesperación total de su situación; podemos por lo tanto decir que el futuro de nuestra revolución, inseparablemente ligado con el destino de la revolución Europea y, por lo tanto, con el destino de Europa en escala internacional, es mas bien favorable. Pero nosotros, como un factor en esta revolución Europea, como una parte constituyente de esta, deberá tomar cuidado para ser fuertes, el cual es, específicamente, para pertrechar con un ejercito que, en primer lugar, correspondería al espíritu del régimen soviético y, en segundo lugar, seria capaz de defender al régimen y para ayudar a la revolución mundial.

Ustedes han leído la propuesta básica la cual el Comisariato del Pueblo para Asuntos Militares había presentado a ustedes. Consideramos que, desde lo mas desarrollado de las relaciones internacionales permite, en

el muy cercano futuro, una vez mas nos avasalla para el severo juicio militar, deberemos inmediatamente crear cuadros firmes y confiables para el Ejercito, y este no podrá ser formado sobre el principio de reclutamiento obligatorio universal por que podríamos no llevar a cabo tal reclutamiento en los próximos dos meses. Esto es porque estamos dirigiéndonos a tener que depender a causa del tiempo existente del principio de alistamiento voluntario, el cual tendrá, por supuesto, estar aclarado completamente el establecimiento de severidad personal y criterio político para todos los voluntarios.

Las organizaciones del Partido, comités y células serian en todas partes obligadas a tomar cautela en que los elementos entrantes al Ejército sean de buena calidad en el sentido político y moral, y que mientras ellos tienen ligazón al Ejército no harán perder sus vínculos con las masas de los trabajadores sino serán persuadidos bajo la influencia sistemática de lo ultimo. Continuando adelante un poco, yo debí mencionar que ciertos de nuestros propio Partido camaradas están asustados que el Ejército permita convertirse en un instrumento o un foco para la conspiración contrarrevolucionaria. Este peligro, en tanto que allí esta alguna justificación a favor de esto, deberá constreñirnos como a un todo para dirigir nuestra atención para bajar los niveles, a las tropas de soldados del Ejército Rojo. Aquí podemos y debemos crear un cimiento tal que cualquier intento de transformar al interior del Ejército Rojo en un instrumento de la contrarrevolución podría resultar estéril. La primera tarea a ser realizada para este fin es la acción de volver a llenar de cuadros completamente adiestrados de comprensión de obreros en las fábricas y de los campesinos pobres en los pueblos. Hasta ahora, camaradas, muchos decretos y regulaciones las cuales tenemos publicados habían quedado sobre papel. La tarea más urgente para nuestro Partido es para asegurar que el decreto entrenamiento militar obligatorio universal en las fabricas, los talleres, escuelas, etc.; El cual fue publicado hace pocos días atrás se ponga en vigor. Comprobando que este decreto actualmente se convierta operativo es una tarea para las organizaciones del Partido y células.

Solamente es propagado el reclutamiento militar de las masas obreras y campesinas, en todas partes en que este

sea posible prácticamente presentado, haría esto posible para transformar los cuadros voluntarios hacia el interior de aquel armazón el cual, en un momento de peligro, podría ser digno de vestirse con carne y sangre, que es, en realidad, con las amplias masas de obreros y campesinos en armas.

Aquí yo entro a una cuestión quisquillosa la cual es en el periodo actual, en cierta medida, un punto neurálgico en nuestra vida de Partido. Esta es una de las cuestiones concerniente a la organización del Ejército, es decir, la cuestión de traer especialistas militares, que es, para hablar claramente, de los ex oficiales y generales, hacia el interior de la labor de creación y administración del Ejército. Todo lo fundamental, dirigiendo instituciones del Ejército ahora es de tal manera construida que les consta de un solo especialista militar y dos comisarios políticos. Este es el ejemplo de los órganos dirigentes del Ejército.

Yo había tenido ocasión en varios periodos desde entonces para hablar en asambleas públicas que en la esfera de mando, de operaciones, de acciones militares, ponemos la completa responsabilidad sobre los especialistas militares y, por lo tanto, les da el poder necesario. Mucha de nuestra gente dice percibir miedo de esto, en su temor encuentran expresión en las resoluciones adoptadas por algunas organizaciones partidarias. Yo tengo una de tales resoluciones en mi bolsillo. Yo recibí esta ayer, desde el noroeste del territorio. Esta resolución da una excelente descripción de las dificultades que confrontamos. Cuanta arbitrariedad, esta resolución comenta, es para ser observada, en el caso de algún representante del Soviet, cuanta pereza, hasta deshonestidad y hurto - ¡Si, hurto! - es para ser observada donde cierto esgrimidor del poder Soviético, elegido por las organizaciones obreras, están preocupadas. Si, allí esta un lote de estos, allí esta una gran cantidad distribuidos de estos hoy! Y en este lugar las tareas del partido es, otra vez, a distribuir hasta cierto punto crueldad con esta clase de fenómenos ocurridos en nuestro propio centro, para ellos que están arruinando el país, y deshonorar y desorganizar nuestro Partido. Necesitamos para perseguir no solamente aquellos quienes, directa o indirectamente, son culpables de

malversar el dinero del pueblo, sino también aquellos quienes demuestran tolerancia hacia cualquier manifestación de indisciplina y corrupción. Deberíamos llevar a cabo un proceso de selección con crueldad de hierro, porque en esta esfera cualquier síntoma alarmante y peligroso es para darse cuenta. Esto es lo que los camaradas del territorio noroeste escriben sobre la resolución mencionada, la cual da un excelente descripción de la situación, y llamamos por medidas draconianas para ser tomadas por el Partido - medidas para sacar a fuego esta ulcera moral con un hierro calentado a el rojo blanco. Pero esta misma resolución puntualiza con igual alarma en otro peligro, es decir, el traer a los generales, los cuales, estos dicen, están conduciendo al país hacia otra aventura de Kornilov. Por supuesto, el peligro de una aventura de Kornilov no esta mandada afuera. Pero la fuente de este peligro no esta dentro de llamar al servicio de una docena o así a los ex generales, estos habían echado raíces profundas.

¿Cual es la razón porque la arbitrariedad, el desaliño y aun la deshonestidad se desarrollan? Muy frecuentemente les resultan de las circunstancias que el pueblo esta ocupando posiciones las cuales no es bueno para ellos. Observar y comprender que es lo que sucede en la Ucrania hoy. Aquellos quienes combatieron magníficamente y heroicamente en contra de los Kaledinistas, Dutovistas, y Kornilovistas, aquellos quienes derrotaron a este enemigo de nosotros quienes estuvimos técnicamente en el mismo nivel, dando en trabar completamente indefenso mientras ellos venían abocados a la maquina de guerra alemana. Por lo tanto su descontento con ellos mismos. Estos lideres de unidades de guerrilla están combatiendo entre si, culpándose entre si, y son frecuentemente en conflicto no tanto con los alemanes como con la población local.

Lo que había ocurrido en la Ucrania nos demuestra que, aunque estamos hablando seriamente sobre la defensa de la Revolución Soviética junto a la defensa armada, por la guerra, deberíamos deshechar todas las frases de la izquierda SR sobre las insurrecciones guerrilleras, todas las medidas de "circulación estrecha": deberíamos hacerle frente a las tareas de crear un Ejército regular. Solamente si este Ejército regular esta en crear

unidades de guerrilla pudiendo jugar un rol positivo sobre sus flancos. Pero en mandar a crear tal: necesitamos un Ejército de especialistas cualificados, abarcando ex generales. Como dije anteriormente, las dificultades del poder soviético yacen en el periodo actual no en la lucha contra el sabotaje, la columna vertebral del cual había sido quebrada, sino en traer hábilmente a los ex saboteadores hacia el interior de la labor. Esta es una cuestión mas en el campo de la organización del Ejército: el así llamado principio de elección. El significado total de este consiste en combatir al viejo integrante de los cuerpos de oficiales y educarlos bajo el control de comandantes.

Mientras estaba el poder en manos del enemigo de clase y fueron los comandantes un instrumento en las manos de esa clase, habíamos esforzado, por medio del principio de elección, para quebrar la resistencia de clase del personal comandado. Pero ahora el poder político está en manos de aquel mismo proletariado de quienes es recluta del Ejército. Dado el actual régimen en el Ejército - yo digo esto aquí muy abiertamente - el principio de elección es inoportuna políticamente vago y técnicamente, y esta había sido, en la práctica, abolida por decreto. 20-6

Les pregunto a ustedes: ¿había en el principio de elección sido introducido en todos los lugares entre todos ustedes, en los sindicatos o en las Cooperativas? No. Ustedes elegían a sus oficiales, bibliotecario, asistente de almacén, y cajero, ¿ustedes hacían la elección de aquellos de sus empleados quienes tenían un oficio definido estrictamente? No. Ustedes escogían la administración de un sindicato de entre sus mas apreciados y confiable activistas, y para ello ustedes les encomendaban la designación de todo el oficio necesario y especialistas técnicos. Esto podría ser lo mismo en el Ejército. Una vez que nosotros establecimos el régimen soviético, que es, un sistema bajo el cual un gobierno es encabezado por personas quienes habían sido elegidos directamente para los Soviets de Diputados de Obreros, Campesinos, Soldados, allí no podía estar ningún antagonismo entre los gobernantes y las masas de obreros, únicamente como allí ningún antagonismo entre la administración de la unión y la asamblea general de sus miembros, y, por lo

tanto, allí no puede estar ningún fundamento por miedo a la designación de miembros del personal de comando por los órganos del poder Soviético. La solución verdídicamente del problema de comandantes vinculados en preparar cursos de instrucción para avanzados soldados y obreros, en este camino educando gradualmente a nuevos grados de comandantes en conformidad con el espíritu del régimen Soviético. Y tenemos que aplicarnos esta tarea.

La cuestión de crear un Ejército es para nosotros una cuestión de vida o de muerte. Ustedes mismos comprenden esto da lo mismo como yo hago. Pero no podremos crear un Ejército a través de un mecanismo administrativo solamente - el cual es ese nuestro caso en la actualidad como deficiente que este podría posiblemente ser. Aunque no poseamos un mecanismo poderoso, este es ideológico solo, es decir, nuestro Partido. El Partido podría crear el Ejército, camaradas; esto podría hacerse en todos lados para erradicar los prejuicios de los cuales hablo, este nos ayudara para llenar de cuadros del ejército revolucionario con militantes y dedicados obreros y campesinos, este pondrá sus manos a las tareas de introducir el entrenamiento militar obligatorio en las fabricas y pueblos, y en este camino creara un aparato militar para la defensa de la República Soviética.